

Tabulka 2. Aktiva a pasiva bankovních peněžních institucí 1)

Assets and liabilities of banking monetary institutions 1)

mil. Kč / CZK million

Ukazatel <i>Indicator</i>	Rok Year	Stav k Balance as 31.3.	index	Stav k Balance as 30.6.	index	Stav k Balance as 30.9.	index	Stav k Balance as 31.12.	index
Aktiva celkem - brutto 2) <i>Total assets - brutto 2)</i>	2003	2 568 971	103,8	2 556 692	98,3	2 547 598	98,8	2 574 127	99,8
	2004	2 611 546	101,7	2 690 686	105,2				
v tom: Nehmotný a hmotný dlouhodobý majetek - brutto <i>Tangible and intangible fixed assets - brutto</i>	2003	102 556	102,9	100 627	102,4	100 638	101,3	104 511	103,4
	2004	101 769	99,2	104 124	103,5				
Pokladna <i>Balance in cash</i>	2003	27 810	107,1	27 225	105,9	26 633	97,1	33 396	96,5
	2004	26 226	94,3	27 185	99,9				
Poskytnuté úvěry a vklady <i>Loans and advances</i>	2003	1 752 263	99,0	1 725 488	93,3	1 721 735	94,5	1 709 566	96,7
	2004	1 738 242	99,2	1 811 973	105,0				
z toho: za klienty <i>Loans and advances to customers</i>	2003	890 890	98,1	903 816	102,0	919 497	104,5	950 690	106,5
	2004	957 294	107,5	975 431	107,9				
Cenné papíry <i>Securities</i>	2003	562 603	126,1	606 695	128,5	610 448	123,8	642 227	121,9
	2004	645 480	114,7	673 867	111,1				
z toho: Státní bezkupónové dluhopisy <i>Treasury Bills</i>	2003	139 350	112,5	146 141	110,3	144 466	103,4	143 483	114,6
	2004	129 963	93,3	131 691	90,1				
Ostatní aktiva bilanční <i>Other assets</i>	2003	123 740	93,1	96 657	61,9	88 144	64,7	84 428	57,1
	2004	99 829	80,7	73 537	76,1				
z toho: Kladná reálná hodnota derivátů <i>Positive fair value of derivatives</i>	2003	67 701	168,1	56 732	67,8	44 688	60,3	42 675	48,2
	2004	39 606	58,5	31 630	55,8				
Pasiva celkem - brutto <i>Total liabilities - brutto</i>	2003	2 568 971	103,8	2 556 692	98,3	2 547 598	98,8	2 574 127	99,8
	2004	2 611 546	101,7	2 690 686	105,2				
v tom: Přijaté vklady a úvěry <i>Amounts owed</i>	2003	1 909 355	104,9	1 870 811	96,5	1 907 806	98,8	1 934 897	100,9
	2004	1 926 001	100,9	2 014 991	107,7				
z toho: Vklady klientů <i>Amounts owed to customers</i>	2003	1 502 204	107,3	1 520 317	103,8	1 562 367	105,9	1 596 381	108,1
	2004	1 591 600	106,0	1 647 424	108,4				
Emitované dluhové cenné papíry 3) <i>Debt securities issued</i>	2003	170 197	90,0	163 857	96,0	189 368	118,5	197 460	118,6
	2004	223 921	131,6	210 940	128,7				
Kapitál a rezervy 2) <i>Capital and reserves</i>	2003	296 855	97,9	289 369	101,0	282 988	96,1	282 657	96,7
	2004	278 298	93,7	263 524	91,1				
z toho: Základní kapitál <i>Subscribed capital</i>	2003	70 343	84,5	68 594	80,9	68 327	97,7	68 483	97,1
	2004	68 483	97,4	68 634	100,1				
Rezervy <i>Reserves</i>	2003	40 598	90,9	40 792	76,7	33 282	82,0	23 758	62,0
	2004	11 661	28,7	11 157	27,4				
Ostatní pasiva bilanční <i>Other liabilities</i>	2003	192 563	119,0	232 655	112,5	167 437	86,8	159 113	78,9
	2004	183 326	95,2	201 231	86,5				
z toho: Záporná reálná hodnota derivátů <i>Negative fair value of derivatives</i>	2003	52 969	160,7	43 427	61,1	38 594	62,1	37 825	50,6
	2004	34 393	64,9	31 976	73,6				

1) od roku 2002 bez ČNB / *excl. CNB since 2002*

2) Opravné položky celkem a oprávkky k hmotnému a nehmotnému dlouhodobému majetku jsou součástí kapitálu a rezerv / *Total value adjustments and value adjustments on tangible and intangible assets are incl. in Capital and reserves*

3) včetně neobchodovatelných dluhových cenných papírů / *including non-marketable debt securities*